الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. المبحث الأول: تحليل الأخطاء

إن الهدف من هذا البحث هو شرح نظرية تحليل الأخطاء وعرضها "error analysis" التي هي فرع من فروع اللغة التطبيقية "applied linguistics" في الدراسات اللغوية العربية القديمة التي قام بها علماء العرب. والتي أسهمت إسهاما كبيرا في إثراء الدراسات الغربية الحديثة في هذا المجال. إن الدراسات اللغوية الحديثة سارت على هدْي منهج الدراسات العربية القديمة، مع شيء من التفصيل والتنوع والزيادة. وإن لم تشِر صراحة إلى تلك المصادر الأم التي استفادت منها.[١٠]

من المعلوم، أن لكل لغة من اللغات قواعد تحكم النظام الصوتي وهناك قوانين للنظام الصرفي وهناك قواعد للنظام النحوي. كما أن هناك قوانين للمستوى الدلالي والمستوى الثقافي. وبجانب القواعد اللغوية هناك قوانين أخرى عن الاجتماعية. والقواعد الاجتماعية في استخدام اللغة مهمة للغاية. ولذا ينبغي تعليمها لمتعلمي اللغات الأجنبية حتى لا يقعوا في حرج ثقافي يستهجنه أهل اللغة. وبناء على ما سبق يمكن أن نعرف الخطأ اللغوي بأنه خروج على قواعد استخدام اللغة التي ارتضاها الناطقون بتلك اللغة.[١١]

---

[١٠] عبد العليم إبراهيم، *الإملاء والترقيم في الكتابة العربية* (القاهرة: دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، مجهول السنة)، ١٥٥.

[١١] عمر الصديق عبد الله، *تحليل الأخطاء اللغوية التحريرية لدى طلاب معهد الخرطوم الدولي للغة العربية الناطقين باللغات الأخرى* (معهد الخرطوم الدولي للغة العربية، ٢٠٠٠م)، ٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. تعريف تحليل الأخطاء

يرى علماء اللغة في أمريكا وأوربا: أن علم اللغة التطبيقي هو نتاج حضارتهم الحديثة، وخاصة نظرية تحليل الأخطاء. ويدَّعون أن هذه النظرية ظهرت وتأسست في نهاية الستينيات وبداية السبعينيات من القرن العشرين. وأن مؤسسها هو العالم اللغوي الأمريكي الفرنسي الأصل: كوردر (Corder) في كتاباته عن تحليل الأخطاء.[١٢]

فيما يلي قائمة بعدد من التعريفات التي قدمها الباحثون للمفهوم الخطأ:[١٣]

أ) تعريف كوردر: أوضح كوردر في كتابة الفرق بين زلة اللسان، والأغلاط، والأخطاء، فزلة اللسان (Lapses) معناها الأخطاء الناتجة من تردد المتكلم، وما شابه ذلك، أما الأغلاط (Mistakes) فهي الناتجة عن إتيان المتكلم بكلام غير مناسب للموقف، أما الأخطاء (Error) بالمعنى الذي يستعمله فهو ذلك النوع من الأخطاء التي يخالف فيها المتحدث أو الكاتب قواعد اللغة. (Corder، 64، P:8)

ب) وتعرفه سيرفرت: هو أي استعمال خاطئ للقواعد. أو سوء استخدام القواعد الصحيحة، أو الجهل بالشواذ (الاستثناءات) من القواعد. مما ينتج عنه ظهور أخطاء تتمثل في الحذف، أو الإضافة، أو الإبدال وكذلك في تغيير أماكن الحروف، وهناك اختلاف بين الأخطاء والأغلاط، فالخطأ

---

12 Jassem, J, A. *Study On Second Language Learners Of Arabic: An Error Analysis Approach* (Kuala Lumpur: A, S, Noorden, 2000), 105.

١٣ رشدي أحمد طعيمة، *المهارات اللغوية: مستوياتها، تدريسها، صعوباتها* (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٤٩م)، ٣٠٦-٣٠٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في التهجي أو الكتابة الذي يحدث بانتظام عبر الكتابة يسمي Error ربما يرجع إلى نقص في معرفته بطبيعة اللغة وقواعدها. (Sahakians،5.34)

ج) ويعرفه عبد العزيز العصيلي: الأخطاء يقصد بها الأخطاء اللغوية أي الانحراف عما هو مقبول في اللغة العربية حسب المقاييس التي يتبعها الناطقون بالعربية الفصحى (عبد العزيز العصيلي، ٧).

وبعد البحث في التعريف عن تحليل الأخطاء نعرف أنواع الأخطاء في اللغة. واتفق مفكر اللغة على أن تقسيم الأخطاء في اللغة إلى ثلاثة أقسام، وهي:[١٤]

أ) زلات أو هفوات اللسان (Lapses). هي الأخطاء التي ذكر جون نوريش أنها تنتج من العوامل التالية:

(١) عدم التركيز (Lack of Concentration)

(٢) قصر الذاكرة (Short of Memory)

(٣) الإرهاق (Fatigue).

ب) الأغلاط (Mistakes): يطلق مصطلح الأغلاط على ذلك النوع من الأخطاء أو المواقف التي يستخدم فيها متعلم اللغة في موقف غير ملائم فقد تكون الجملة المستخدمة صحيحة من حيث السياق اللغوي ولكنها خطأ من حيث سياق الخطاب.

---

[١٤] عمر الصديق عبد الله، *تحليل الأخطاء اللغوية التحريرية لدى طلاب معهد الخرطوم الدولي للغة العربية الناطقين باللغات الأخرى*، ٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج) الأخطاء (Error): يحدث هذا النوع من الأخطاء عند ما يخرج متعلم اللغة على قاعدة من القواعد التي تحكم النظام اللغوي المعين مثل عدم التزامه بنظام الجملة في اللغة العربية.

٢. أسباب تحليل الأخطاء

الأخطاء التي ليس مصـــدرها النقل من لغة أخرى كثيرة ومتنوعة ويمكن أن يقال عنها إنها أخطاء داخل اللغة نفســـها (Intralingual Errors) وأخطاء تطورية (Developmental) وهذا النوع من الأخطاء لايعكس عجز الدارس عن الفصـــل بين لغتين بقدر ما يعكس مقدرته في مرحلة معينة أثناء تعلمه، ونشير إلى بعض الخصائص العامة في اكتساب اللغة، ونجد جذور هذه الأخطاء في إطار بينة اللغة نفســـها. هذه الأخطاء تدل على محاولة الدارس بناء افتراضات حول اللغة من تجربته المحدودة بها.[١٥]

وهذه أسباب حدوث الأخطاء:

أ) التداخل اللغوي بين اللغة الأم واللغة الهدف. تنطلق فكرة التداخل بين اللغة الأم واللغة الهدف من أن عناصر النظام اللغوي المتشابهة بين اللغتين تكون أسهل في عملية التعلم، في حين تكون العناصر المختلفة أكثر صعوبة في ذلك، فالطالب يقوم بنقل بنيته الذهنية للغته إلى اللغة الهدف، ومن هنا يركز على التحليل التقابلي بين اللغتين بغية تحديد نقاط التشابه والاختلاف، وعليه يتم الحدس بالأخطاء المحتملة، إلا أن كثيرا من التجارب دلت على أن التقابل اللغوي بمقدوره أن يتنبأ

[١٥] حمدي قفيشة، *تحليل الأخطاء وقائع ندوات تعليم العربية لغير الناطقين بها، الطبعة الأولى* (الرياض: جامعة الملك السعود، ١٩٨٢م)، ١٠٠.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فقط بما نسبته (٥٠-٦٠%) من الأخطاء الحقيقية، كما أنه قد يتنبأ بأخطاء لا تحدث فعليا وقد لا يتنبأ بأخطاء تحدث فعلياً.[١٦]

ب) هناك أسباب لغوية ولكن لا علاقة لها بالتداخل يمكن إجمالها فيما يأتي:[١٧]

١) المبالغة في التعميم

استعمال الاستراتيجيا السابقة في مواقف جديدة.... وفي تعليم اللغة الثانية. والمبالغة في التعميم تشمل الحالات التي يأتي فيها الدارس ببنية خاطئة على أساس تجربة على أبنية أخرى في لغة المدرسين.

٢) الجهل بالقاعدة وقيودها

يرتبط بتعميم الأبنية الخاطئة عدم مراعاة قيود الأبنية، أي تطبيق بعض القواعد في سياقات لا تنطبق عليها، أن الدارس يستخدم قاعدة سبق له اكتسبها وهو يطبقها هنا في موقف جديد، قد تكون ناتجة عن استظهار القواعد عن ظهر قلب دون فهم له.

٣) التطبيق الناقص للقواعد

حدوث تراكيب يمثل التحريف فيها درجة تطور القاعدة المطلوبة لأداء جمل مقبولة مثلا أن نلاحظ الصعوبة المنتظمة في استعمال الأسئلة لدى المتحدثين بلغات مختلفة، فهم قد يستعملون الصيغة الخبرية وبرغم الاكتثار من تدريس صيغة السؤال والخبر.

٤) الافتراضات الخاطئة

---

[١٦] الدكتور عبده الراجحي، *علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية* (إسكندرية: دار المعرفة الجامعية، ١٩٩٦م)، ٤٦-٤٧.

[١٧] محمد إسماعيل صيني و إسحاق محمد الأمين، *التقابل اللغوي و تحليل الأخطاء*، ١٢١-١٢٦.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الأخطاء داخل اللغة ذات العلاقة بالتعميم الخاطئ للقواعد على مستويات مختلفة فهناك نوع من الأخطاء التطورية ناتج عن فهم خاطئ لأسس التمييز في لغة الهدف.

٣. أهداف تحليل الأخطاء

تحليل الخطأ من محاولة المناقشة لمعلم الفصول، وهو يهدف إلى تحليل الأخطاء اللغوية التي عملها معلم اللغة الثانية. ومن الواقع أن نتائج هذا التحليل لمساعدة المعلمين من حيث تحديد تسلسل المواد التعليمية، مع التركيز على تحديد وتوضيح والممارسة حسب الحاجة، وتوفير العلاجي والتمارين وعناصر تحديد الكفاءة اللغوية الثانية تجربة للمتعلمين.[١٨]

بتحليل الأخطاء اللغوية التي قدمها الطلاب يوضح فوائد معينة بسبب الفهم بأن الخطأ هو تقييم آراء قيمة جدا وتعديل مواد التخطيط واسترتيجيات التدريس في الفصول الدراسية. وهذا التحليل يهدف إلى:

أ) خطة التدريب والتعليم العلاجي.

ب) تحديد الترتيب من المستوى النسبي في التأكيد، والتفسير، والممارسة لمواد التدريس مجموعة متنوعة.

ج) تحديد العناصر لامتحان الكفاءة للطلاب.

د) تدريب الدارسين على رسم الحروف والكلمات رسما صحيحا مطابقا لما اتفق عليه أهل.

[18] Jassem, J, A. *Study On Second Language Learners Of Arabic*... 108.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هـ) الكشف عن استرتيجيات التعلم عند الطلاب[١٩].

٤. مراحل دراسة الأخطاء

هناك أربع مراحل تحليل الأخطاء:[٢٠]

أ) تعريف الخطأ

تعريف الخطأ: يقصد به تحديد المواطن التي تنحرف فيها استجابات الطلاب عن مقاييس الاستخدام اللغوي الصحيح. وهذه المرحلة الأولى قبل أن تقوم الباحثة في درس التحليل.

ب) توصيف الخطأ

توصيف الخطأ: بعد عرفت الباحثة عن الأخطاء في تعريف البحث ثم بيان أوجه الانحراف عن القاعدة، وتصنيفه للفئة التي يتنمي إليها تحديد موقع الأخطاء من المباحث اللغوية.

ج) تصويب الخطأ

تصويب الخطأ: إتيان الجملة الصحيحة بدلا من الجملة المشتملة على الخطأ.

د) تفسير الخطأ

تفسير الخطأ: و يقصد به بيان العوامل التي أدت إلى هذا الخطأ والمصادر التي يعزى إليها.

---

[١٩] جاسم علي جاسم، *نظرية تحليل الأخطاء في التراث العربي* (السعودية: مجهول السنة)، ١٠٣.

[٢٠] رشدي أحمد طعيمة، *المهارات اللغوية: مستوياتها، تدريسها، صعوباتها*، ٣٠٨-٣٠٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥. أشكال الأخطاء الإملائية

تحدث الأخطاء الإملائية في الأمور المتعددة وبعضها تشتمل على ما يلي:

أ) الأخطاء في الهمزة الابتدائية

الهمزة الابتدائية على أنواع كلها تندرج من حيث ظهورها في النطق، أو عدم النطق إلى نوعين، هما: همزة القطع وهمزة الوصل[٢١]

١) همزة القطع

همزة القطع هي الهمزة الابتدائية التي تكتب وتقرأ سواء يبدأ بها الكلام، مثل: أحمد الله على نعمائه. أم سبقها حرف وصارت في وسط الكلام، مثل: وأطيع فأساعد. [٢٢]

سميت همزة القطع لأنها تقطع لفظ ما قبلها عن ما بعدها وتقع في أول الكلمة وفي وسط الكلمة وفي نهايتها على الحرف الأخير كما تقع مفردة بعد الحرف الأخير.[٢٣]

تأتي همزة القطع في الأفعال التالية:

(أ) الفعل الماضي الثلاثي المهموز الأول ومصدره، مثل: أكلَ — أكلٌ.

(ب) الفعل المضارع الذي يبدأ بهمزة المضارعة، مثل: أفهمُ.

(ج) ماضي الفعل الرباعي وأمره ومصدره، مثل: أقبلَ (ماضي)، أقبلْ (أمر)، إقبال (مصدر).

---

[٢١] أحمد محمد هريري وأبو بكر على عبد العليم، *الإملاء بين النظرية والتطبيق* (القاهرة: مكتبة ابن سينا، مجهول السنة)، ٢٤.

[٢٢] إبراهيم شمس الدين، مرجع *الطلاب في الإملاء* (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠١٢م)، ٨٥.

[٢٣] موسى حسن هديب، *موسوعة الشامل في الكاتبة والإملاء* (الأردن: دار أسامة، ٢٠٠٢م)، ١٠٣.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(د) تأتي همزة القطع في جميع الحروف، مثل: إلى، إن، أن، أنّ.

(هـ)تأتي همزة القطع في جميع الأسماء ما عدا: اسم، ابن، ابنة، اثنان، اثنتان، امرأة، امرؤ[٢٤]، مثل: أَبٌ. وفي بعض الكتاب زاد: است، ابنم، ايمن وايم.[٢٥]

٢) همزة الوصل

همزة الوصل هي همزة ابتدائية زائدة نتوصل بها إلى نطق الحرف الساكن بعدها، ولذلك فإنها تقرأ حين يبدأ الكلام بها، كما لو أنها همزة قطع، لأن العرب لا يبدأون كلامهم بساكن، مثل: أُدْخُلْ.

أما إذا جاء قبل همزة الوصل حرفا أو كلمة، فإنها تكتب لكنها لا تقرأ، مثل: وادخلْ.

تأتي همزة الوصل:

(أ) في أمر الفعل الثلاثي، مثل: اكتبْ.

(ب) في ماضي الفعل الخماسي وأمره ومصدره، مثل: اجتمعَ (ماضي)، اجتمعْ (أمر)، اجتمَاع (مصدر).

(ج) في ماضي الفعل السداسي وأمره ومصدره، مثل: استعملَ (ماضي)، استعملْ (أمر)، استعمَال (مصدر).

(د) وفي "ال التعريف"، مثل: الشَّبَاب.

---

[٢٤] إبراهيم شمس الدين، *مرجع الطلاب في الإملاء*، ٨٦.

[٢٥] حسين والي، *كتاب الإملاء* (لبنان: دار الكتوب العلمية، ١٩٨٦م)، ٣٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(هـ) في الأسماء الآتية: اسم، ابن، ابنة، اثنان، اثنتان، امرأة، امرؤ.[٢٦] وفي بعض الكتاب زاد: است، ابنم، ايمن وايم.[٢٧]

تحذف همزة وصل، خطا، من:

(أ) حرف "ال"

(١) إذا دخلت عليها لام الجر، مثل: قل للتلميذ أن يواظب على عمله.

(٢) إذا دخلت عليها لام الابتداء، مثل قول عمر بن أبي ربيعة:

تشط غدا دار جيراننا * وللدارُ، بعد غد، أبعد

(٣) إذا دخلت عليها همزة الاستفهام، مثل: آلعلم أفضل من المال؟ وقد أدغمت همزة الاستفهام وهمزة وصل (ال) في المدة.[٢٨]

(ب) كلمة "ابن" و "ابنة"

(١) إذا دخل على الكلمتين حرف نداء، مثل: يا بن وليد! يا بنة سعاد!

(٢) إذا دخل على الكلمتين همزة الاستفهام، مثل: أبنك هنا؟ أبنتها مريضة؟

---

[٢٦] إبراهيم شمس الدين، مرجع *الطلاب في الإملاء*، ٩١-٩٢.

[٢٧] حسين والي، *كتاب الإملاء*، ٣٨.

[٢٨] إبراهيم شمس الدين، مرجع *الطلاب في الإملاء*، ٩٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(٣) إذا وقعتا بين اسمين علمين متصلين، وكانتا صفة للاسم الذي قبلهما، مثل: علي بن أبي طالب، فاطمة بنة محمد ولاتحذف كلمة "ابن" و "ابنة"

(١) إذا فصل بينهما وبين اسم العلم فاصل، مثل: مروان هو ابن عبد العزيز، سعاد هي ابنة زينب

(٢) إذا جاءتا في صيغة المثنى، مثل: إسحق وإسماعيل ابنا إبراهيم، سعاد ونبيلة ابنتا نبيل

(٣) إذا وقعتا بين اسمين علمين، ولم يكن الاسم الذي قبلهما منونا، وبذلك تكون الكلمتان "ابن" و "ابنة" خبرا وليستا صفة، مثل: نبيل ابن سمير، هذه نبيلة ابنة سعاد

(٤) إذا وقعتا بين علم وغير علم، تعرب الكلمتان بدلا من الاسم الذي قبلهما، مثل: أنت ابن خالد، هذه ابنة سعاد.

(ج) كلمة "اسم"

(١) إذا كتب في البسملة الكاملة، مثل: بسم الله الرحمن الرحيم. أما إذا كانت البسملة غير كاملة فلا تحذف، مثل: باسم الله. أو إذا كانت في غير البسملة، مثل: باسم الله ذي الجلال والإكرام. أو إذا كان متعلق الجار والمجرور "باسم" من فعل أو شبهه مذكورا غير محذوف، مثل: أتبرك باسم الله الرحمن الرحيم، أو باسم الله الرحمن الرحيم أفتتح الجلسة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(٢) إذا دخل عليها همزة الاستفهام، مثل: أسمك سمير؟[٢٩]

ب) الأخطاء في الهمزة المتوسطة

الهمزة المتوسطة هي الهمزة التي تقع بعد الحرف الأول وقبل الحرف الأخير من الكلمة. لكي نعرف أين تكتب الهمزة في وسط الكلمة، ننظر إلى حركاتها وحركة الحرف الذي يسبقها، ونكتب الهمزة على كرسي (حرف) يناسب الحركة الأقوى.

الكلمة	حركة الهمزة	حركة ما قبلها	الحركة الأقوى	كرسي الحرف
رأس	السكون	الفتحة	الفتحة	الألف
رئيس	الكسرة	الفتحة	الكسرة	الياء (النبرة)
سؤال	الفتحة	الضمة	الضمة	الواو

فائدة:

الكسرة: أقوى الحركات ترسم تحت الحرف. وهي تناسب الياء.

الضمة: أقوى من الفتحة والسكون وترسم فوق الحرف على شكل حرف واو صغير. وهي تناسب الواو.

الفتحة: أقوى من السكون وترسم فوق الحرف. وهي تناسب الألف.

السكون: أضعف الحركات ويرسم فوق الحرف على شكل دائرة صغيرة.[٣٠]

[٢٩] إبراهيم شمس الدين، مرجع *الطلاب في الإملاء*، ١٠٣-١٠٥.

[٣٠] إبراهيم شمس الدين، مرجع *الطلاب في الإملاء*، ١١٠-١١١.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج) الأخطاء في الهمزة المتطرفة

الهمزة المتطرفة هي الهمزة التي تقع في نهاية الكلمة. تتأثر الهمزة المتطرفة بحركة الحرف الذي يسبقها وترسم على كرسي يناسب حركة الحرف الذي يسبقها:

الكلمة	حركة الحرف الذي يسبق الهمزة	كرسي الهمزة
شاطئ	الكسرة	النبرة (الياء)
تواطؤ	الضمة	الواو
ملجأ	الفتحة	الألف
دفء	السكون	منفردة (على السطر)

إذا تطرفت الهمزة وسبقها حرف مكسور تكتب على نبرة كرسي الياء، مثل: شاطئ

إذا تطرفت الهمزة وسبقها حرف مضموم تكتب على الواو، مثل: تواطؤ

إذا تطرفت الهمزة وسبقها حرف مفتوح تكتب على الألف، مثل: ملجأ

إذا تطرفت الهمزة وسبقها حرف ساكن تكتب على السطر منفردة، مثل: دفء.[٣١]

[٣١] إبراهيم شمس الدين، *مرجع الطلاب في الإملاء*، ١١٨-١١٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. المبحث الثاني : الكتابة الهجائية (الإملاء)

١. مفهوم الإملاء

الإملاء فروع مهمة في تدريس اللغة، لأنه أساسية مهمة في تعبير اللغة من الكتابة. والإملاء هو تحويل الأصوات المسموعة المفهومة إلى رموز مكتوبة (الحروف) ، على أن توضع هذه الحروف في مواضعها الصحيحة من الكلمة، وذلك لاستقامة اللفظ وظهور المعنى المراد. وقد تكون هذه الأصوات مساوية للرموز، فيكون لكل صوت رمزه.[٣٢]

والإملاء يأخذ من مصدر الفعل: أَمْلَى-يُمْلِي-إِمْلاء، في المثل: أملى المعلم على طلابه مادة الدرس. وهو بمعنى تلا مادة الدرس عليهم ليكتبواها في كراستهم.[٣٣] ومنه قوله تعالى: وَقَالُوٓاْ أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ٱكۡتَتَبَهَا فَهِيَ تُمۡلَىٰ عَلَيۡهِ بُكۡرَةً وَأَصِيلاً ۝.[٣٤]

وقال أيضا: وَلَا يَأۡبَ كَاتِبٌ أَن يَكۡتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ ٱللَّهُۚ فَلۡيَكۡتُبۡ وَلۡيُمۡلِلِ ٱلَّذِي عَلَيۡهِ ٱلۡحَقُّ.[٣٥]

---

[٣٢] نايف محمود معروف، *تعلم الإملاء وتعليمه في اللغة العربية* (لبنان :دار النفائس، الطبعة الخامسة ١٩٩١م)، ٧.

[٣٣] نايف محمود معروف، *تعلم الإملاء وتعليمه في اللغة العربية*، ٧.

[٣٤] سورة الفرقان، ٥.

[٣٥] سورة البقرة، ٢٨٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. أنواع الإملاء

وأما أنواع الإملاء فهي:

أ) الإملاء المنقول: وهو أن ينقل التلميذ قطعة الكلمات من كتاب أو سبورة أو بطاقة، نعد قراءتها وفهمها وتهجي بعض كلماتها هجاء شفويا. وهذا النوع من الإملاء يلائم أطفال الصفين الأول والثاني من المرحلة الابتدائية.[٣٦]

ب) الإملاء المنظور: أن تعرض القطعة على التلاميذ لقرائتها وفهمها، وهجاء بعض كلماتها، ثم تحجب عنهم، وتملى عليهم بعد ذلك. وهذا النوع من الإملاء يلائم بوجه عام، تلاميذ الصف الرابع من المرحلة الابتدائية.[٣٧]

ج) الإملاء الاستماعي: أن يستمع التلميذ إلى القطعة، يقرؤها المدرس، وبعد مناقشتهم في معناها وتهجي كلمات مشابهة لما فيها من الكلمات الصعبة، تملى عليهم. وهذا النوع من الإملاء يلائم تلاميذ الصفين الخامس والسادس من المرحلة الابتدائية.[٣٨]

د) الإملاء الاختباري: ويتم هذا النوع من الإملاء بطريقتين، الأولى بأن يتدرب على النص في البيت دونما حاجة لإعادة هذا التدرب في حصة الإملاء، فتملى عليهم مباشرة. أما الثانية فيكتب فيها التلاميذ مفردات سبق وتدربوا عليها لاختبار قدرتهم على كتابتها بهدف تشخيص مواطن الضعف لديهم وعلاجها.[٣٩]

---

[٣٦] عبد العليم إبراهيم، *الإملاء والترقيم في الكتابة العربية*، ١٣.

[٣٧] نفس المرجع، ١٤.

[٣٨] عبد العليم إبراهيم، *الإملاء والترقيم في الكتابة العربية*، ١٦.

[٣٩] عماد توفيق السعدي وآخرون، *أساليب تدريس اللغة العربية* (الأردن: دار الأمل، ١٩٩١)، ٤٣.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. أهداف الإملاء

للإملاء أهمية خاصة في اللغة العربية وذلك مما يترتب على الخطأ الإملائي من تغيير في صورة الكلمة الذي بدوره يؤدي إلى تعيير في معناها.[٤٠]

أ) القدرة على كتابة المفردات اللغوية التي يستدعيها التلميذ في التعبير الكتابي، ليتاح له الاتصال بالآخرين من خلال الكتابة السليمة.

ب) تحقيق التكامل في تدريس اللغة العربية، بحيث يخدم الإملاء فروع اللغة الأخرى.

ج) تحسين الأساليب الكتابية وإنماء الثروة التعبيرية، بما يكتسبه التلميذ من المفردات والأنماط اللغوية من خلال نصوص الإملاء التطبيقية.[٤١]

د) تمكين التلاميذ من الحروف بشكل صحيح لوضع في الجملة.

هـ) تدريب التلاميذ على رسم الحروف والكلمات رسما صحيحا.[٤٢]

وقد زاد موسى حسن في كتابه "موسوعة الشامل في الكتابة والإملاء" من أهداف الكتابة الهجائية هي:

أ) أن يصبح الطالب قادرا على تحقيق الوظيفة الأساسية للغة من حيث الفهم والتحليل والتفسير.

ب) تمكين الطالب من الكتابة بسرعة تناسب الأحوال والأوضاع التي يمكن أن يتعرض لها في حياته العملية.[٤٣]

---

[٤٠] نايف محمود معروف، *تعلم الإملاء وتعليمه...*، ٩.

[٤١] نفس المرجع، ١٠.

[٤٢] عبد العليم إبراهيم، *الإملاء والترقيم...*، ٩.

[٤٣] موسى حسن هديب، *موسوعة الشامل في الكاتبة والإملاء*، ٢٠.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤. أسباب حدوث الأخطاء الإملائية

وكان أسباب الأخطاء يطلع من ناحية متنوعة، ذكرت الباحثة فيما يلي بعض هذه الأسباب، فلعل معرفتها ودراستها تهدي المدرسين إلى أنجح الطرق التي ينبغي اتباعها للنهوض بالتلاميذ، وبالتأمل نلاحظ أن من هذه الأسباب ما يرجع إلى التلميذ، ومنها ما يرجع إلى قطعة الإملاء، ومنها ما يرجع إلى المدرس نفسه.[٤٤]

أ) من التلميذ: هناك أسباب داخلي من الطلاب يعني:

١) أسباب عقلية: خاصة ضعف الذكاء وبطء التحصيل الضعفي العقلي يؤدي إلى تأخر الطالب عن أقرانه في كل مجالات التعلم فيكون بطيئ التعلم وسريع النسيان.

٢) أسباب صحية وجسمية: كاضطراب النمو الجسمي وضعف البنية واعتلال الصحة فالضعف العام يؤدي ضعف صحته إلى عدم التركيز والميل إلى الكسل والخمول، وكذلك ضعف في الإستماعي والبصر.[٤٥]

ب) من المدرس:

١) أن يكون المدرس سريع النطق.

٢) أن يكون في نطقه قليل الاهتمام بتوضيح الحروف توضيحا يحتاج إليه التلميذ.[٤٦]

---

[٤٤] عبد العليم إبراهيم، *الإملاء والترقيم...*، ٢٠.

[٤٥] فردوس إسماعيل عواد، *الأخطاء الإملائية أسبابها وطرائق علاجها* (مجلة دراسات تربوية: ٢٠١٢)، ٢٢٧.

[٤٦] عبد العليم إبراهيم، *الإملاء والترقيم...*، ٢١.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id